

**Mlyn Šurany s. r. o.**, Klincová 37/B, 821 08 Bratislava,

IČO: 34 139 079; DIČ: 20 20 40 07 67

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č. 104296/B

## **Výročná správa spoločnosti za rok 2015**

zostavená za účtovné obdobie od 1.11.2014 do 31.10.2015

Vypracoval: Ing. Radoslava Andruchová

Štatutár: JUDr. Marián Čičmanec PhD.

V Bratislave dňa:

## 1. VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Obchodná spoločnosť Mlyn Šurany, s. r. o. bola založená Spoločenskou zmluvou zo dňa 16.04.1996 s pôvodným obchodným menom ŽITŇAN Komárno, s. r. o. a vznikla dňa 25.04.1996 zápisom do obchodného registra.

Spoločnosť nemá zriadené žiadne organizačné zložky.

Výrobná prevádzka spoločnosti je umiestnená v Šuranoch. Jej základy boli položené v roku 1953 spoločnosťou „Roľnícke skladištné družstvo“, ktorá vtedy postavila a prevádzkovala sedemposchodový silovo-podlažný sklad s kapacitou 3 600 ton. V ďalšom období sa spoločnosť postupne budovala, rozširovala a vytvárala sa jej štruktúra v systéme „Poľnohospodárskeho zásobovania a nákupu“. V roku 1975 boli dostavané veľkokapacitné obilné silá a v roku 1978 výrobná krmných zmesí. V roku 1994 bola uskutočnená prestavba silovo-podlažného skladu na pšeničný mlyn. Z kartografického hľadiska Mlyn Šurany, s. r. o. podniká na území Nitrianskeho kraja. Nachádza sa v najproduktívnejšej obilnici na Slovensku s dobrou štruktúrou pôdy a vyhovujúcimi klimatickými podmienkami. Je to oblasť s bohatou tradíciou poľnohospodárstva. V priebehu roka 2015 spoločnosť zmenila svoj predmet činnosti, ukončila spracovávanie a skladovanie obilovín vo vlastnom mene a rozhodla sa tento majetok prenajímať.

Právna forma spoločnosti:	spoločnosť s ručením obmedzeným
Sídlo spoločnosti:	Klincová 37/B, 821 08 Bratislava
Prevádzka:	Továrenská 1, 942 01 Šurany
Základné imanie spoločnosti:	1 002 457 EUR, je tvorené peňažnými vkladmi dvoch spoločníkov. Základné imanie je splatené v celom rozsahu.
Spoločníci:	Európsky Potravinársky Holding, s. r. o., Pribinova 14, 811 09 Bratislava, IČO: 47 542 365 SLOVAK MILLS a. s., Košútska 967, 925 21 Sládkovičovo, IČO: 36 674 931
Vklady spoločníkov:	Európsky Potravinársky Holding, s. r. o.: 1001 461 EUR SLOVAK MILLS a. s.: 996 EUR
štatutárny orgán:	konateľ: JUDr. Marián Čičmanec PhD. (od 23.10.2014)
Hlavný predmet činnosti:	<ul style="list-style-type: none"><li>• maloobchodná a veľkoobchodná činnosť s tovarom v rozsahu voľnej živnosti</li><li>• skladovanie poľnohospodárskych výrobkov</li><li>• prevádzkovanie verejného skladu</li><li>• prenájom nehnuteľností</li><li>• nákup, ošetrovanie a odbyt rastlinných výrobkov</li><li>• výroba mlynských výrobkov</li></ul>

V oblasti poskytovania služieb bola do 31.7.2015 dôležitou činnosťou spoločnosti skladovanie hustosiatych obilnín vrátane kukurice. Spoločnosť vlastní 3 veľkokapacitné silá s kapacitou spolu 60 000 ton a hangárový sklad s kapacitou 5 000 ton. Mlyn Šurany, s. r. o. je držiteľom osvedčenia na prevádzkovanie verejného skladu.

Mlyn Šurany, s. r. o. pracuje podľa zavedeného systému riadenia kvality ISO 22000 „Safety food management system“.

Od 1.8.2015 sa spoločnosť rozhodla, že tieto zariadenia a silá bude prenajímať.

Významné riziká a neistoty:

- nestabilná ekonomická situácia Slovenska
- nárast administratívnej náročnosti
- možnosť predčasného ukončenia prenájmu
- zvyšovanie spoločenského tlaku na ekologickosť výroby

## 2. HOSPODÁRENIE SPOLOČNOSTI V HOSPODÁRSKOM ROKU 2015

Za účtovné obdobie do 01.11.2014 do 31.10.2015 dosiahla spoločnosť záporný hospodársky výsledok po zdanení v celkovej výške 747 680,- EUR, celkové náklady predstavovali čiastku 7 063 928,- EUR a výnosy čiastku 6 316 248,- EUR. V porovnaní s hospodárskym rokom 2014 hospodársky výsledok poklesol o 1 438 559,- EUR. Pokles nákladov a výnosov vznikol prerušením mlynskej výroby a poklesom obchodu s tovarom. Aj preto sa spoločnosť rozhodla ukončiť vlastnú činnosť a zariadenia v majetku spoločnosti prenajať.

### a) Informácie o výnosoch

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Oblasť odbytu	Výrobky		Tovar		Služby	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
tuzemsko	162 725	595 964	4 890 940	2 845 394	191 006	100 163
zahraníčia		2 123	314 941	760 901	132 108	31 644
Spolu	162 725	598 087	5 205 881	3 606 295	323 114	131 807

Rozdelenie ostatných výnosov je uvedené v nasledujúcom prehľade:

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti		
Zmluvné pokuty a penále		1 451 709
Výnosy z odpísaných pohľadávok/postúpené pohľadávky	494 240	2 447 710
Ostatné výnosy	892	0
Výnosy z predaja DHM a materiálu	33 719	17 142
Rozpustenie nenávratného príspevky z EU fondov	58 832	102 563
Spolu	587 683	4 019 124

#### b) Informácie o nákladoch

Štruktúra nákladov na poskytnuté služby sa čiastočne zmenila aj v súvislosti so zmenou predmetu podnikania. Výrazne poklesli náklady na dopravu, upratovanie a cestovné. Na druhej strane narástli náklady na poradenské služby. Bližšia štruktúra nákladov na poskytnuté služby je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Náklady na poskytnuté služby	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Upratovanie, čistenie, plynovanie	4 498	10 553
Doprava	4 615	15 926
Nájomné	4 905	3 561
Náklady na audit	3 200	64 950
Právne, ekonomické a IT poradenstvo	247 068	127 383
Výkony spojov	6 966	10 620
Cestovné	10 688	16 183
Opravy a udržovanie	28 674	39 261
Administratívne, logistické služby AHOLD	16 250	7 008
Ostatné	51 340	20 434
Spolu	378 204	315 879

#### c) Informácie o aktívach

Spoločnosť k 31.10.2015 vykázala aktíva v celkovej výške 3 057 007,- EUR. Oproti predchádzajúcemu roku je to významný pokles aktív, čo bolo predovšetkým spôsobené poklesom hodnoty obežného majetku. Zníženie obežného majetku bolo spôsobené predovšetkým predajom tovarových zásob. Hodnota zásob k 31.10.2014 bola 4 012 297,- EUR a k 31.10.2015 iba 12 923,- EUR.

Ukazovateľ	Rok 2015		Rok 2014	
	Podiel v EUR	podiel v %	Podiel v EUR	podiel v %
Pohľadávky za upísané VI	0	0%	0	0%
Neobežný majetok	1 437 207	47%	1 597 024	20%
Obežný majetok	1 614 539	53%	6 280 825	80%
Časové rozlíšenie	5 261	0%	7 685	0%
Spolu	3 057 007	100%	7 885 534	100%

#### d) Informácie o pasívach

Spoločnosť vykázala k 31.10.2015 pasíva v celkovej výške 3 057 007,- EUR. Zníženie pasív bolo spôsobené nielen poklesom hodnoty vlastného imania, ale najmä výrazným

znižením záväzkov z obchodného styku o 2 292 777,- EUR a splatením bankového úveru v sume 3 257 500,- EUR. Bližšia štruktúra pasív je uvedená v nasledovnej tabuľke:

Ukazovateľ	Rok 2015		Rok 2014	
	Podiel v EUR	podiel v %	Podiel v EUR	podiel v %
Vlastné imanie	304 334	10%	1 053 014	13%
Záväzky	2 245 945	73%	6 267 800	80%
Časové rozlíšenie	506 728	17%	564 720	7%
Spolu	3 057 007	100%	7 885 534	100%

Štruktúra vlastného imania je nasledovná:

Štruktúra vlastného imania	Rok 2015	Rok 2014
Základné imanie	1 002 457	1 002 457
Zákonný rezervný fond	70 659	36 115
Kapitálové fondy	332	332
Hospodársky výsledok minulých období	-21 434	-676 769
Hospodársky výsledok bežného ÚO	-747 680	690 879
Vlastné imanie	304 334	1 053 014

e) Vplyv činnosti účtovnej jednotky na životné prostredie a na zamestnanosť

Do 31.7.2015 prevádzkovala spoločnosť stredné zdroje znečistenia životného prostredia, ako kotolňa na spaľovanie zemného plynu, výrobu krmných zmesí, mlyn, sušičku obilia. Za tieto zdroje znečistenia spoločnosť platila poplatky na základe zákona 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia. Na druhej strane v čase prevádzkovania týchto zariadení a vykonávania činnosti spracovateľa obilných výrobkov spoločnosť vytvárala stabilné pracovné miesta pre viac ako 20 zamestnancov. Od 1.8. 2015 spoločnosť ukončila činnosť spracovateľa mlynských výrobkov a prevádzkovateľa verejného skladu, čo malo za následok ukončenie pracovného pomeru skoro zo všetkými zamestnancami. Spoločnosti sa však podarilo dohodnúť s novým prevádzkovateľom výrobných zariadení, ktoré si od našej spoločnosti prenajal, že väčšina zamestnancov bola od 1.8.2015 zamestnaná u neho, prípadne mohli odísť pracovať do okolitých mlynov.

3. UDALOSTI OSOBITNÉHO VÝZNAMU, KTORÉ NASTALI PO SKONČENÍ ÚČTOVNÉHO OBDOBIA

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne významné zmeny.

#### 4. VÝDAVKY NA ČINNOSŤ V OBLASTI VÝSKUMU A VÝVOJA

Spoločnosť nevynaložila v predchádzajúcom období žiadne finančné prostriedky týkajúce sa oblasti výskumu a vývoja.

#### 5. OBSTARÁVANIE DOČASNÝCH LISTOV, OBCHODNÝCH PODIELOV, AKCIÍ, DOČASNÝCH LISTOV A OBCHODNÝCH PODIELOV OVLÁDAJÚCEJ OSOBY

Spoločnosť nenadobudla v hospodárskom roku 2015 žiadne dočasné listy, akcie ani obchodné podiely.

#### 6. NÁVRH NA ZÚČTOVANIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU ZA HOSPODÁRSKY ROK 2015

Za účtovné obdobie roku od 01.11.2014 do 31.10.2015 dosiahla spoločnosť stratu 747 679, 89 EUR. O zúčtovaní hospodárskeho výsledku za účtovné obdobie roku 2015 rozhodne valné zhromaždenie na návrh konateľa spoločnosti.

Konateľ spoločnosti navrhuje, aby strata za hospodársky rok 2015 vo výške 747 679,89 EUR bola prevedená na neuhradenú stratu minulých rokov.

#### 7. ORGANIZAČNÁ ZLOŽKA V ZAHRANIČÍ

Spoločnosť nemá svoju organizačnú zložku v zahraničí.

#### 8. PREDPOKLADANÝ VÝVOJ PODNIKANIA ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Spoločnosť Mlyn Šurany, s. r. o. očakáva stabilnú ekonomickú a finančnú situáciu.

**Výrok audítora o overení súladu Výročnej správy za hospodársky rok 2015 s riadnou účtovnou závierkou spoločnosti k 31.10.2015 je neoddeliteľnou súčasťou výročnej správy.**

JUDr. Marián Čičmanec, PhD.  
konateľ spoločnosti Mlyn Šurany, s. r. o.



**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
**k 31.10.2015**  
**spoločnosti**  
**Mlyn Šurany, s.r.o.**  
**Klincová 37/B, 821 08 Bratislava**

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
**Štatutárnemu orgánu spoločnosti**  
**Mlyn Šurany, s.r.o., Klincová 37/B, 821 08 Bratislava**

*Správa k účtovnej závierke*

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Mlyn Šurany, s.r.o., ktorá obsahuje súvahu k 31. októbru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

*Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

*Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, napláňovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš podmienený názor.

### *Základ pre podmienený názor*

V súvahe na riadku 57 Ostatné pohľadávky z obchodného styku spoločnosť vykázala pohľadávku z obchodného styku v sume 1 596 391 € netto, z ktorých pohľadávka vo výške 1 451 600 € nebola potvrdená v confirmácii od odberateľa do dňa vydania správy audítora.

K tejto položke sme nezískali dostatočné informácie ani ďalšiu podpornú dokumentáciu pre účely nášho auditu. Preto sme sa nemohli ubezpečiť o správnosti vykázanej výšky zostatku ostatných pohľadávok z obchodného styku účtovnej závierke.

### *Podmienený názor*

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka vo všetkých významných súvislostiach poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti Mlyn Šurany, s.r.o., k 31. októbru 2015 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

### *Zdôraznenie skutočnosti*

Upozorňujeme na nasledovné skutočnosti:

- spoločnosť Mlyn Šurany, s.r.o. žaluje Českú sporiteľňu a.s. o absolútnu neplatnosť záložnej zmluvy, ktorá je zriadená dlžníkom EUROMILLS-TRADE a.s. v konkurze (ČR) voči záložnému veriteľovi Mlyn Šurany, s.r.o. Záložná zmluva sa vzťahuje ku všetkým nehnuteľnostiam vo vlastníctve Mlyn Šurany, s.r.o. V prípade neúspešnosti tejto žaloby nehnuteľnosti uvedené a popísané na liste vlastníctva Mlyn Šurany, s.r.o. by boli predmetom výkonu záložného práva Českej sporiteľne, ktorá poskytla úver spoločnosti EUROMILLS-TRADE a.s. v konkurze (ČR).
- v poznámkach účtovnej závierky, v časti Informácie o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb, spoločnosť Mlyn Šurany, s.r.o. neuviedla hodnotové vyjadrenie obchodov so spriaznenými osobami.

V Trnave, dňa 01.03.2016

**TAX - AUDIT Slovensko, spol. s r. o.**  
**Kapitulská 14**  
**917 01 Trnava**  
**Obchodný register Trnava, odd.: Sro, č. vložky: 10186/T**  
**Licencia SKAU č. 131**



**Ing. Ružena Straková**  
Zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č. 797

*Ružena Straková*



# LICENCIA

na poskytovanie audítorských služieb

číslo: **131**

vydaná na základe § 34 ods. 3 zákona 466/2002 Z.z.  
o audítoroch a Slovenskej komore audítorov podľa § 6

Obchodné meno : \_\_\_\_\_

**TAX - AUDIT Slovensko, spol. s r.o.**

Zapísaný do OR: **Okresný Súd Trnava**

Identifikačné číslo spoločnosti (IČO): **36219835**

Dátum zápisu do zoznamu audítorských spoločností: **02.04.1997**

Vydané v Bratislave dňa: **01.03.2004**



*Jana Pilla*

prezident SKAu